

THIS COMING WEEK IN OUR PARISH

DECEMBER 19 to 25, 2022

MONDAY, DECEMBER 19	NO	DAILY	MASS
TUESDAY, DECEMBER 20	NO	DAILY	MASS
	6:00 PM	ELKS BINGO	PARISH HALL
	6:30 PM	R.C.I.A.	ST. MICHAEL ROOM
WEDNESDAY, DECEMBER 21	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
		CONFESSIONS	CHURCH
	9:15 AM	STUDY OF NEXT SUNDAY'S GOSPEL	ST. MICHAEL ROOM
	6:00 PM	CHOIR PRACTICE	CHURCH
	6:30 PM	RE CLASS SPANISH	PARISH HALL
THURSDAY, DECEMBER 22	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
		CONFESSIONS	CHURCH
FRIDAY, DECEMBER 23	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
		CONFESSIONS	CHURCH
SATURDAY, DECEMBER 24	NO	CONFESSIONS	
CHRISTMAS EVE	4:00 PM	VIGIL MASS	CHURCH
	7:00 pm	MIDNIGHT MASS	CHURCH
SUNDAY, DECEMBER 25	9:00 AM	CHRISTMAS MASS	CHURCH
	10:30 AM	CHRISTMAS MASS SPANISH	CHURCH

The Mass Intention Book for 2023 has arrived. If you would like to have a Mass said for someone please stop by the Parish Office Monday—Friday between 9 am and 2 pm.. Our parish envelopes have not yet arrived from our supplier. I am hoping they will be here before the New Year.

Llegó el Libro de Intención de Misas para 2023. Si desea que se diga una Misa por alguien, pase por la Oficina Parroquial de lunes a viernes entre las 9 am y las 2 pm.

MASS SCHEDULE FOR CHRISTMAS AND NEW YEARS!!!

CHRISTMAS EVE, SATURDAY, DECEMBER 24TH

NO CONFESSIONS

MASS TIMES: 4:00 PM AND 7:00 PM (Possibly Incense will be used)

CHRISTMAS DAY, SUNDAY, DECEMBER 25TH

MASS TIMES; 9:00 AM (Possibly Incense will be used)

and 10:30 AM (Spanish)

NEW YEARS EVE, SATURDAY DECEMBER 31ST.

NO CONFESSIONS

MASS TIME 5:00 pm

NEW YEARS DAY, SUNDAY, JANUARY 1ST.

MASS TIMES: 7:30 AM, 9:00 AM and 10:30 AM (Spanish)



FOURTH SUNDAY OF ADVENT

DECEMBER 18, 2022

St. Catherine Labouré Roman Catholic Church

CHINO VALLEY, AZ 928-636-4071 WWW.STCATHERINECV.ORG

Served by Claretian Missionaries, Sons of the Immaculate Heart of Mary

Interim Pastor Rev. Ralph Berg CMF 928-227-4598

Deacons Serving Our Parish

Deacon Mike Holmes Deacon Mike Johnsen Deacon Lance Vivet Deacon Dan Gullotta

MASS AND CONFESSION TIMES / HORARIO DE MISA Y CONFESIÓN
SATURDAY VIGIL MASS 5:00 pm / MISA DE VIGILIA DEL SÁBADO: 5:00 pm
SUNDAY 7:30 am, 9:00 am and 10:30 am (Spanish) / DOMINGO: 7:30 am, 9:00 am and 10:30 am (Spanish)
WEEK DAY MASS: Wednesday, Thursday & Friday 8:30 am
MISA DEL DÍA DE LA SEMANA: Miércoles, Jueves y Viernes: 8:30 am
FIRST SATURDAY ONLY: 9:00 am/ SOLO PRIMER SÁBADO: 9:00 am
CONFESSIONS: Right after the daily Mass and on Saturdays at 9:30 am
CONFESIONES: Justo después de la Misa diaria y los sábados a las 9:30 am
 If you have any questions or concerns please call the parish office at 928-636-4071
 Si tiene alguna pregunta o inquietud, llame a la oficina parroquial al 928-636-4071

Office Hours Monday thru Friday 9 am to 3:00 pm Closed (Saturday & Sunday)

Phone 928-636-4071 E-mail office@stcatherinecv.org Website www.stcatherinecv.org

Physical Address : 2062 N. Hwy 89 Chino Valley, AZ 86323

Mailing Address: P.O. Box 152 Chino Valley, AZ 86323

If you would like to donate in memory of a loved one for our Christmas flowers, please contact the parish office. The names of your loved ones will be published in the Christmas bulletin.
Si desean donar Flores Navideñas en memoria de un ser querido, por favor llamar a la oficina. Los nombres de sus seres queridos aparecerán en el boletín Navideño.

If you are a Eucharistic Minister here in our parish and will be attending Mass on Christmas Eve or Christmas Day please help out by signing-up to serve. Father Ralph will be Celebrating Mass but due to his knee surgery will not be able to Distribute Holy Communion.
We will need extra E. M.s for each Mass.



Si usted es un Ministro Eucarístico aquí en nuestra parroquia y asistirá a Misa en Nochebuena o el Día de Navidad, ayúdenos inscribiéndose para servir. El padre Ralph celebrará misa pero debido a su cirugía de rodilla no podrá distribuir la Sagrada Comunión. Necesitaremos E. M. adicionales para cada Misa.



Fourth Sunday of Advent — It is now time to light your third purple candle the “Angel Candle” and it symbolizes peace. . This name comes from the fact that the angels announced that Jesus came to bring peace (Luke 2:14). This week we are reminded that Jesus came to bring peace to our hearts and to our world!

VOLUNTEER OPPORTUNITIES!

For 30 years, People Who Care has been providing essential transportation and nonmedical assistance to adults in the Quad Cities who are unable to drive due to chronic illness, disability, vision issues, or age.

Our mission is to help people live independently in their homes and communities. As a nonprofit organization, we rely on the support of the communities we serve, and during all of these years, they have blessed us with the ability to provide our services at **NO CHARGE** using our volunteer network, even as the need for our services has grown. As our communities continue to grow and the populations we serve get older, we invite you to consider giving your time and talents in a caring and supportive way to assist our vulnerable and often isolated population of clients, whom we call Neighbors. We currently have an immediate need for volunteers in Chino Valley. The most important qualification is a generous and giving spirit! We need volunteers to provide: Transportation to and from essential appointments, like doctor visits and prescription pick-ups. (People Who Care reimburses its volunteers for their mileage.) Grocery shopping assistance: Shop With - escorting a Neighbor to the grocery store Shop For - using a Neighbor's grocery list and shopping for him or her Order and Delivery - placing online grocery orders and picking-up and delivering them). People Who Care also provides other services, such as personal paperwork assistance, friendly visits and phone calls, nonmedical caregiver relief, technology assistance, and minor home safety repairs. Our volunteers are the engine of People Who Care. We can work with your schedule to meet the needs of our Neighbors, so please consider giving what time you have in whatever way you can to help address the isolation and loneliness that often challenges those who live on fixed incomes and depend on others to get around.

For more information: Visit Andrea at her table after Mass this Saturday, December 17, and Sunday, December 18 or call 928-445-2480 or visit our website at www.peoplewhocareaz.com

Durante 30 años, People Who Care ha brindado transporte esencial y asistencia no médica a adultos en Quad Cities que no pueden conducir debido a una enfermedad crónica, discapacidad, problemas de visión o edad. Nuestra misión es ayudar a las personas a vivir de forma independiente en sus hogares y comunidades. Como organización sin fines de lucro, dependemos del apoyo de las comunidades a las que servimos, y durante todos estos años, nos han bendecido con la capacidad de brindar nuestros servicios SIN CARGO utilizando nuestra red de voluntarios, incluso cuando la necesidad de nuestros servicios ha aumentado. crecido. A medida que nuestras comunidades continúan creciendo y las poblaciones a las que servimos envejecen, lo invitamos a considerar brindar su tiempo y talentos de una manera solidaria y comprensiva para ayudar a nuestra población vulnerable y a menudo aislada de clientes, a quienes llamamos Vecinos. Actualmente tenemos una necesidad inmediata de voluntarios en Chino Valley. ¡La cualidad más importante es un espíritu generoso y generoso! Necesitamos voluntarios para proporcionar: Transporte hacia y desde citas esenciales, como visitas al médico y recogida de recetas. (People Who Care reembolsa a sus voluntarios por su millaje). Asistencia con la compra de comestibles: Comprar con: acompañar a un vecino a la tienda de comestibles. Comprar para: usar la lista de compras de un vecino y comprar para él. -levantarlo y entregarlo). People Who Care también brinda otros servicios, como asistencia personal con el papeleo, visitas amistosas y llamadas telefónicas, ayuda para cuidadores no médicos, asistencia tecnológica y reparaciones menores de seguridad en el hogar. Nuestros voluntarios son el motor de People Who Care. Podemos trabajar con su horario para satisfacer las necesidades de nuestros vecinos, así que considere dar el tiempo que tenga de cualquier manera que pueda para ayudar a abordar el aislamiento y la soledad que a menudo desafían a quienes viven con ingresos fijos y dependen de otros para moverse. . Para más información: Visite a Andrea en su mesa después de la misa este sábado 17 de diciembre y el domingo 18 de diciembre o llame al 928-445-2480 o visite nuestro sitio web en www.peoplewhocareaz.com.

If you have not yet purchased your Christmas Tree Ornament from the Ladies of St. Catherine, they still have a few. This ornament will be the first in a series of ornaments portraying our parish. Make sure to purchase this first one before they are all sold out. There will be a limited number ordered each year.

Aun quedan ornamentos navideños que Las Damas de Santa Catherine estarán vendiendo. Compre uno antes de que se terminen. Solo habrá un número limitado cada año.

Just a reminder that if your child needs to use the restroom or get a drink of water during Mass they must be accompanied by an adult. No child should be alone.

Solo un recordatorio de que si su hijo necesita usar el baño o beber agua durante la misa, debe estar acompañado por un adulto. Ningún niño debe estar solo.



DID YOU KNOW?

This is the last Sunday of our preparation for Christmas, the anniversary of Christ's birth. Like Joseph, we can all feel unworthy of the honor of welcoming him into our hearts and our homes. We are indeed unworthy, not because we have little of this world's goods, but because we have so little humility, so little charity, so little faith and trust in God's goodness. Let us try to imitate Joseph and Mary, the humblest of the humble, the kindest of the kindly, and the greatest-ever believers in God's goodness and mercy. We can never hope to equal them, but we can follow them humbly, from afar. The feast of Christmas should draw the hearts of every child of God towards the furnace of divine love. In the manger, the infinite love of God for us miserable sinners is dramatically and forcefully portrayed before our eyes. In that helpless Baby, represented by a statue, we know that the person, and the power, of the omnipotent Creator and sustainer of the universe lie hidden "He emptied himself, taking the form of a slave" for us. He became a creature, like us, so that he would make us sharers in his divine nature. He came on earth to bring us to heaven. He hid his divine nature so that he could cover us with it. "Unsearchable indeed are the judgements of God, and inscrutable his ways." But though we are unworthy of his infinite love, it nevertheless stands out as clear as the noonday sun in the Incarnation. We realize that we can never make ourselves worthy of this infinite love but let us imitate Joseph and accept the honor which God is giving us, as we trust that he will continue to make us daily less unworthy.

—Excerpted from *The Sunday Readings* by Fr. Kevin O'Sullivan, O.F.M.

SABIAN?

Este es el último domingo de nuestra preparación para la Navidad, el aniversario del nacimiento de Cristo. Como José, todos podemos sentirnos indignos del honor de acogerlo en nuestro corazón y en nuestro hogar. En verdad somos indignos, no porque tengamos poco de los bienes de este mundo, sino porque tenemos tan poca humildad, tan poca caridad, tan poca fe y confianza en la bondad de Dios. Tratemos de imitar a José y María, los más humildes de los humildes, los más bondadosos de los bondadosos y los más grandes creyentes en la bondad y la misericordia de Dios. Nunca podremos aspirar a igualarlos, pero podemos seguirlos humildemente, desde lejos. La fiesta de Navidad debe atraer el corazón de todo hijo de Dios hacia el horno del amor divino. En el pesebre, el amor infinito de Dios por nosotros, miserables pecadores, es representado dramática y contundentemente ante nuestros ojos. En ese Niño indefenso, representado por una estatua, sabemos que se esconde la persona y el poder del Creador omnipotente y sustentador del universo. "Se despojó a sí mismo, tomando forma de esclavo" por nosotros. Se hizo criatura, como nosotros, para hacernos partícipes de su naturaleza divina. Él vino a la tierra para llevarnos al cielo. Escondió su naturaleza divina para poder cubrirnos con ella. "Inescrutables en verdad son los juicios de Dios, e inescrutables sus caminos". Pero aunque somos indignos de su amor infinito, sin embargo, se destaca tan claro como el sol del mediodía en la Encarnación. Nos damos cuenta de que nunca podremos hacernos dignos de este amor infinito, pero imitemos a José y aceptemos el honor que Dios nos está dando, confiando en que seguirá haciéndonos cada día menos indignos.

—Extraído de Las Lecturas Dominicales por el Padre. Kevin O'Sullivan, OFM

Holy Hour for Priests at St Catherine Laboure

Please join us in the Church for a Eucharistic Holy Hour to pray for priests and priestly vocations. We will meet on every 4th Saturday of the month to join our hearts and prayers in a sacrificial offering for our priests. *Why did Our Lord, when He spoke of vocations, single out precisely the word pray? Because prayer is the expression of the Christian community and the yearning of the Church. "Ask, and the gift will come" (Lk 11:9). Can we hope to receive if we do not ask? There are probably hundreds of thousands of vocations hanging from heaven on silken cords; prayer is the sword that cuts them.* Archbishop Fulton Sheen, Venerable Servant of God For more information or to help with these holy hours, please contact Trisha Engel at 903.647.2274 For the month of December because of Christmas we are moving the date to Saturday December 31st.

Come and join the Chino Valley Elks Lodge #2842 on Tuesday nights for Bingo. The Elks sponsor bingo here in our parish hall every Tuesday. Come and join in on their fun nights and maybe make a few new friends. Doors open at 5:30 pm. Hope to see you there. Yes there will be bingo every Tuesday in December.

